

# Urlaube 2025

Angebote für Menschen  
mit kognitiven und körperlichen  
Beeinträchtigungen

mit  
den Erlebnis-  
wochenenden  
2025



Heft in  
Leichter Sprache

**Wichtig!**

In diesem Heft schreiben wir nur weibliche Formen.

Zum Beispiel:

- Urlauberin.
- Begleiterin.
- Urlaubsleiterin.

So ist der Text leichter zu lesen.

Aber wir meinen immer Männer und Frauen.

Dieses Heft ist auf Recyclingpapier gedruckt.

Recyclingpapier heißt:

Aus altem Papier wird neues Papier gemacht.

Recycling spricht man so: Ri-seik-ling.

Und das Heft hat eine kompostierbare Verpackung.

Kompostierbare Verpackung heißt:

Die Verpackung ist aus Teilen von Pflanzen gemacht.

Deshalb können Sie die Verpackung in den Bio-müll werfen.

## **Wir sind das Büro für die Urlaube.**

Verena Harrasser ist die Bereichs·leiterin vom Büro für die Urlaube und dem Bereich Freizeit.



### **Martina Pedrotti**

Telefon·nummer: 0471 06 25 28

Handy·nummer: 348 24 67 75 6

E-Mail: pedrotti@lebenshilfe.it



### **Dietlind Unterhofer**

Telefon·nummer: 0471 06 25 39

Handy·nummer: 340 45 02 06 0

E-Mail: unterhofer@lebenshilfe.it



### **Daniela Melchiori**

Telefon·nummer: 0471 06 25 29

E-Mail: melchiori@lebenshilfe.it

## **Sie können sich vom 7. Jänner bis 31. Jänner 2025 anmelden!**

Rufen Sie uns an:

von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr

und am Dienstag von 14 bis 16 Uhr.

Sie können sich **nicht** vor dem 7. Jänner anmelden.

Und schreiben Sie bitte auch **keine** E-Mail vor dem 7. Jänner.

# Die Lebenshilfe bietet viele verschiedene Urlaube an.

**Für die Lebenshilfe ist wichtig:**

**Alle Menschen sollen Urlaub machen können.**

Deshalb gibt es bei der Lebenshilfe seit vielen Jahren Urlaube für Menschen mit Beeinträchtigungen.

Die Urlaube von der Lebenshilfe sind immer in einer Gruppe.

Bei diesen Urlauben sind dabei:

- Die Urlauberinnen.
- Die Begleiterinnen.
- Und eine Urlaubs-leiterin.

**Was heißt „Urlaub machen“ mit der Lebenshilfe?**

Bei den Urlauben mit der Lebenshilfe fahren die Menschen zusammen mit anderen weg.

Die Urlauberinnen:

- Machen etwas anderes als daheim.
- Schlafen in einem Hotel oder in einem Bungalow.
- Und erleben zusammen tolle Sachen.

Einige Menschen wandern gerne im Urlaub.

Und andere Menschen liegen gerne im Liege-stuhl.

Die Menschen im Urlaub machen **nicht** alle das Gleiche.

Deshalb gibt es bei der Lebenshilfe verschiedene Urlaube.

In jedem Urlaub entscheiden die Urlauberinnen mit:  
Was machen wir im Urlaub?

# Im Heft finden Sie diese Informationen:

- **Alle Urlaube und Erlebnis·wochenenden 2025. Seite 4**
- **Urlaube an der Adria 2025. Seite 6**
- **Urlaube an anderen schönen Orten 2025. Seite 22**
- **Urlaube für Familien 2025. Seite 34**
- **Selbst geplante Urlaube 2025. Seite 38**
- **Wie können Sie sich für einen Urlaub anmelden? Seite 40**
- **Können Sie nicht in den Urlaub mitfahren? Seite 44**
- **Möchten Sie eine Reise·versicherung machen? Seite 45**
- **Für Ihren Urlaub gibt es ein Vortreffen. Seite 46**
- **Erlebnis·wochenenden 2025. Seite 48**

## **Wichtig!**

Möchten Sie bei einem Urlaub mitfahren?

Dann müssen Sie Mitglied von der Lebenshilfe sein.

# Alle Urlaube und Erlebnis-wochenenden 2025

6

Wann?	Was?		Seite
Vom 14.3. bis 16.3.	Malen		50
Vom 28.3. bis 30.3.	Teppich filzen		 50
Vom 11.4. bis 13.4.	Entspannen und schwimmen		 50
Vom 25.4. bis 27.4.	Spielen und schwimmen für Kinder		 50
Vom 9.5. bis 11.5.	Mit Pferden zusammen sein		51
Vom 23.5. bis 25.5.	Entspannen und schwimmen		 51
Vom 6.6. bis 8.6.	Draußen unterwegs sein		51
Vom 20.6. bis 29.6.	Ischia		24
Vom 25.6. bis 9.7.	Reischach		 36
Vom 1.7. bis 10.7.	Apulien		25
Vom 4.7. bis 11.7.	Lido di Pomposa		8
Vom 4.7. bis 18.7.	Bibione Pineda		9
Vom 5.7. bis 12.7.	Antholz		26
Vom 11.7. bis 22.7.	Lido di Pomposa		 10
Vom 12.7. bis 19.7.	Ritten		27
Vom 15.7. bis 28.7.	Viserbella		11
Vom 19.7. bis 26.7.	Weißenstein		28
Vom 24.7. bis 3.8.	Viserbella		 12
Vom 26.7. bis 2.8.	Lido di Jesolo		 13
Vom 27.7. bis 8.8.	Cervia		14
Vom 29.7. bis 8.8.	Lignano Sabbiadoro		 15
Vom 1.8. bis 11.8.	Weißenstein		 29
Vom 1.8. bis 12.8.	Zillertal		30
Vom 2.8. bis 9.8.	Ritten		31
Vom 3.8. bis 10.8.	Cattolica		16

	Urlaube an der Adria
	Urlaube an anderen schönen Orten
	Urlaube für Familien
	Erlebnis·wochenenden

Wann?	Was?		Seite
Vom 11.8. bis 21.8.	Tirol		32
Vom 19.8. bis 29.8.	Cattolica		17
Vom 20.8. bis 30.8.	Bellaria	 	18
Vom 20.8. bis 3.9.	Gardasee		33
Vom 22.8. bis 5.9.	Bibione Pineda		19
Vom 23.8. bis 4.9.	Riccione		20
Vom 31.8. bis 10.9.	Rimini	 	21
Vom 12.9. bis 14.9.	Malen		52
Vom 26.9. bis 28.9.	Mit Pferden zusammen sein		52
Vom 10.10. bis 12.10.	Entspannen und schwimmen	 	52
Vom 24.10. bis 26.10.	Entspannen und schwimmen	 	52
Vom 14.11. bis 16.11.	Singen und musizieren		53
Vom 28.11. bis 30.11.	Basteln im Advent		53
Vom 12.12. bis 14.12.	Singen und musizieren		53
Vom 30.11. bis 4.12.	Ridnaun		37



Bei diesem Urlaub werden die Urlauberinnen auch in der Nacht unterstützt.



Bei diesem Urlaub können Rollstuhl-fahrerinnen mitfahren.

In diesen Urlauben können die Urlauberinnen zum Beispiel:

- Am Meer spazieren gehen.
- Kaffee trinken und Eis essen.
- Zusammen Karten spielen.
- Oder im Meer schwimmen.

Im Jahr 2025 gibt es **14 Urlaube an der Adria**.

Bei manchen Urlauben sind mehr Begleiterinnen dabei.

Und bei manchen Urlauben sind wenige Begleiterinnen dabei.

Brauchen Urlauberinnen viel Unterstützung?

Dann können diese Urlauberinnen bei einem Urlaub

mit mehr Begleiterinnen dabei sein.

Diese Zeichen heißen:



Bei diesem Urlaub werden die Urlauberinnen auch in der Nacht unterstützt.



Bei diesem Urlaub können Rollstuhlfahrerinnen mitfahren.



# Lido di Pomposa

10

Sie schlafen in einem Bungalow im Camping am Meer.  
Im Camping gibt es ein besonderes Schwimm·bad  
mit vielen Wasser·spielen.



Vom 4. Juli bis 11. Juli 2025



6 Urlauberinnen im Alter zwischen 18 und 25 Jahren |  
7 Begleiterinnen



I Tre Moschettieri Camping Village – [www.tremoschettieri.com](http://www.tremoschettieri.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.460 Euro.  
7 Übernachtungen im Bungalow |  
Voll·pension | Fahrt | Begleitung

# Bibione Pineda

11

Sie schlafen in einem Bungalow im Camping am Meer.  
Jeden Abend gibt es eine Veranstaltung mit Musik.  
Vor dem Camping gibt es kleine Geschäfte.



Vom 4. Juli bis 18. Juli 2025



8 Urlauberinnen im Alter zwischen 20 und 30 Jahren |  
4 Begleiterinnen



Camping Lido – [www.campinglido.com](http://www.campinglido.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.700 Euro.  
14 Übernachtungen im Bungalow |  
Vollpension | Fahrt | Begleitung

# Lido di Pomposa

12

Sie schlafen in einem Bungalow im Camping am Meer.  
Im Camping gibt es ein besonderes Schwimm·bad  
mit vielen Wasser·spielen.



Vom 11. Juli bis 22. Juli 2025



6 Urlauberinnen im Alter zwischen 25 und 35 Jahren |  
7 Begleiterinnen



I Tre Moschettieri Camping Village – [www.tremoschettieri.com](http://www.tremoschettieri.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.800 Euro.  
11 Übernachtungen im Bungalow |  
Voll·pension | Fahrt | Begleitung



Bei diesem Urlaub können Rollstuhl·fahrerinnen mitfahren.

Sie schlafen in einem Hotel in der Nähe vom Meer.

Im Hotel gibt es ein Schwimm-bad.

Jeden Abend gibt es in Viserbella eine Veranstaltung.



Vom 15. Juli bis 28. Juli 2025



8 Urlauberinnen im Alter zwischen 45 und 55 Jahren |  
4 Begleiterinnen



Hotel Villa dei Fiori – [www.hotelvilladeifiori.com](http://www.hotelvilladeifiori.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.700 Euro.  
13 Übernachtungen im Zweibettzimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung

Sie schlafen in einem Hotel.

Im Hotel gibt es ein Schwimm·bad.

Vielleicht fahren Sie von Viserbella mit dem Touristen·zug nach Rimini.



Vom 24. Juli bis 3. August 2025



6 Urlauberinnen |  
9 Begleiterinnen



Hotel Viking - [www.viking.rimini.it](http://www.viking.rimini.it)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 2.200 Euro.  
10 Übernachtungen im Zweibett·zimmer |  
Voll·pension | Fahrt | Begleitung



Bei diesem Urlaub können Rollstuhl·fahrerinnen mitfahren.



In diesem Urlaub werden Sie auch in der Nacht unterstützt.

Sie schlafen in einem Ferien·dorf.

Im Ferien·dorf gibt es große und schattige Bäume.

Vielleicht möchten Sie einen Spaziergang machen.



Vom 26. Juli bis 2. August 2025



6 Urlauberinnen |  
9 Begleiterinnen



Ferien·dorf Villaggio Marzotto – [www.villaggiomarzotto.it](http://www.villaggiomarzotto.it)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.670 Euro.  
7 Übernachtungen im Zweibett·zimmer |  
Voll·pension | Fahrt | Begleitung



Bei diesem Urlaub können Rollstuhl·fahrerinnen mitfahren.



In diesem Urlaub werden Sie auch in der Nacht unterstützt.

Sie schlafen in einem Hotel.

In Cervia können Sie viel anschauen.

Zum Beispiel: den Hafen und das Museum.



Vom 27. Juli bis 8. August 2025



8 Urlauberinnen im Alter zwischen 35 und 45 Jahren |  
4 Begleiterinnen



Hotel Ondina & Milazzo – [www.hotelondinamilazzo.com](http://www.hotelondinamilazzo.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.680 Euro.  
12 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung

# Lignano Sabbiadoro

17

Sie schlafen in einem Hotel in der Nähe vom Meer.  
Sie können am Strand die Sonne genießen und entspannen.  
Vielleicht möchten Sie am Strand einen Spaziergang machen.



Vom 29. Juli bis 8. August 2025



6 Urlauberinnen |  
9 Begleiterinnen



Hotel American – [www.hotel-american.it](http://www.hotel-american.it)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 2.220 Euro.  
10 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung



Dieser Urlaub ist **nur** für Rollstuhl-fahrerinnen.



In diesem Urlaub werden Sie auch in der Nacht unterstützt.

Sie schlafen in einem Hotel in der Nähe vom Meer.

Vielleicht möchten Sie im Meer schwimmen.

Und vielleicht möchten Sie mit den anderen an der Bar etwas trinken.



Vom 3. August bis 10. August 2025



8 Urlauberinnen im Alter zwischen 45 und 55 Jahren |  
4 Begleiterinnen



Hotel Dante – [www.vacanzeacattolica.it/hoteldante](http://www.vacanzeacattolica.it/hoteldante)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.000 Euro.  
7 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung

Sie schlafen in einem Hotel in der Nähe vom Meer.  
Vielleicht möchten Sie am Strand Boccia spielen.  
In Cattolica gibt es ein Aquarium zum Anschauen.



Vom 19. bis 29. August 2025



8 Urlauberinnen ab 60 Jahren |  
9 Begleiterinnen



Hotel Cormoran – [www.hotelcormoran.com](http://www.hotelcormoran.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.970 Euro.  
10 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung



In diesem Urlaub werden Sie auch in der Nacht unterstützt.

Sie schlafen in einem Hotel in der Nähe vom Meer.

Vielleicht möchten Sie im Meer schwimmen.

Und vielleicht möchten Sie am Strand einen Spaziergang machen.



Vom 20. August bis 30. August 2025



6 Urlauberinnen |  
9 Begleiterinnen



Hotel Tibidabo – [www.hoteltibidabo.com](http://www.hoteltibidabo.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 2.200 Euro.  
10 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung



Bei diesem Urlaub können Rollstuhl-fahrerinnen mitfahren.



In diesem Urlaub werden Sie auch in der Nacht unterstützt.

# Bibione Pineda

21

Sie schlafen in einem Bungalow im Camping am Meer.  
Jeden Abend gibt es eine Veranstaltung mit Musik.  
Vor dem Camping gibt es kleine Geschäfte.



Vom 22. August bis 5. September 2025



8 Urlauberinnen zwischen 30 und 40 Jahren |  
4 Begleiterinnen



Camping Lido – [www.campinglido.com](http://www.campinglido.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.700 Euro.  
14 Übernachtungen im Bungalow |  
Vollpension | Fahrt | Begleitung

Sie schlafen in einem Hotel in der Nähe vom Meer.  
In Riccione gibt es jede Woche einen Markt.  
Vielleicht möchten Sie etwas kaufen.



Vom 23. August bis 4. September 2025



8 Urlauberinnen im Alter zwischen 50 und 60 Jahren |  
4 Begleiterinnen



Hotel Quattro Stagioni – [www.riccionehotelsadria.com](http://www.riccionehotelsadria.com)



Sie fahren mit dem Bus.

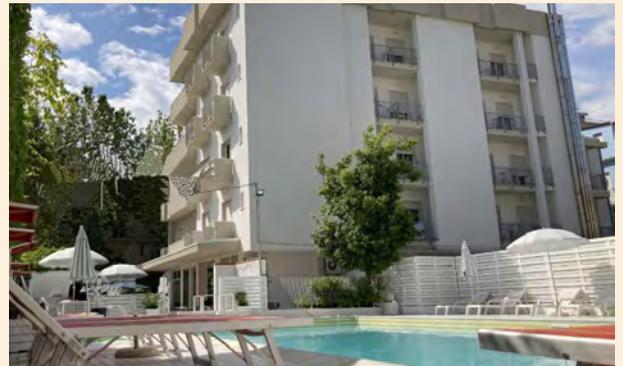


Dieser Urlaub kostet 1.680 Euro.  
12 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung

Sie schlafen in einem Hotel in der Nähe vom Meer.

In Rimini gibt es viele Märkte.

Vielleicht möchten Sie einen Ausflug zu einem Markt machen.



Vom 31. August bis 10. September 2025



6 Urlauberinnen |  
9 Begleiterinnen



Hotel Villa del Parco – [www.hotelvilladelparco.net](http://www.hotelvilladelparco.net)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 2.220 Euro.  
10 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung



Dieser Urlaub ist **nur** für Rollstuhl-fahrerinnen.



In diesem Urlaub werden Sie auch in der Nacht unterstützt.

# Urlaube an anderen schönen Orten

24

In diesen Urlauben können die Urlauberinnen zum Beispiel:

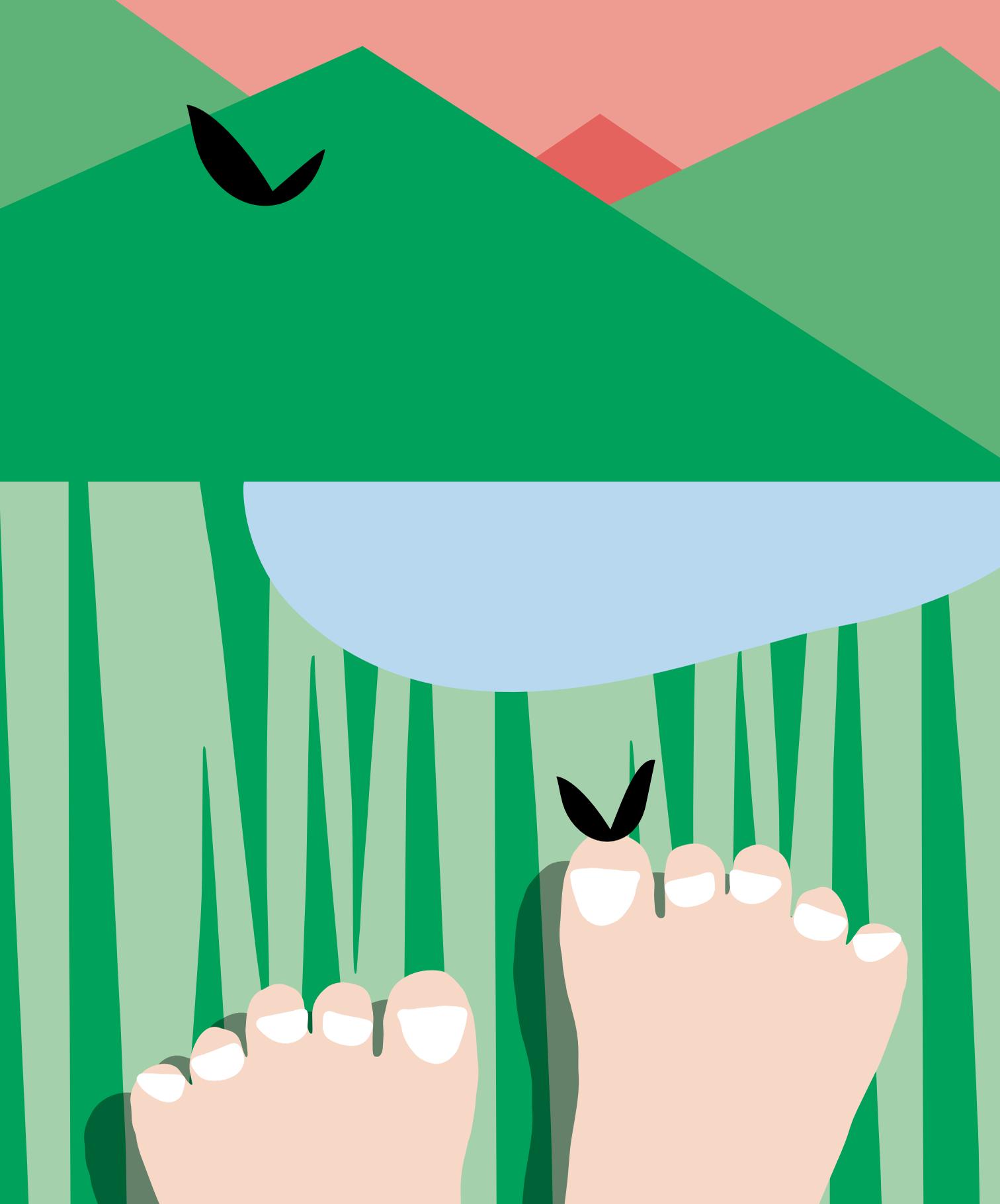
- Einen neuen Ort entdecken.
- Zusammen Karten spielen.
- Kaffee trinken und Eis essen.
- Ausflüge machen.
- Wandern gehen.
- Oder zusammen malen.

Im Jahr 2025 gibt es **10 Urlaube an anderen schönen Orten.**

Bei vielen Urlauben an verschiedenen Orten sind die Urlaubsgruppen klein.

Bei diesen Urlauben sind oft wenig Begleiterinnen und wenig Urlauberinnen dabei.

Und die meisten Urlauberinnen brauchen wenig Unterstützung.



Ischia ist eine Insel.

Sie schlafen in einem Hotel in der Nähe vom Meer.

Vielleicht möchten Sie einen Ausflug machen.



Vom 20. Juni bis 29. Juni 2025



4 Urlauberinnen |  
2 Begleiterinnen



Das Hotel müssen wir noch auswählen.



Sie fahren mit dem Bus.  
Und Sie fahren ab Neapel mit der Fähre.



Dieser Urlaub kostet 1.720 Euro.  
2 Fahrten in der Nacht mit dem Bus | 7 Über·nachtungen  
im Hotel im Zweibett·zimmer | Voll·pension | Fahrt |  
Fähre | Begleitung

Sie fahren mit dem Zug in den Urlaub.  
Sie schlafen in einem Hotel.  
Vielleicht möchten Sie schöne Fotos machen.



Vom 1. Juli bis 10. Juli 2025



4 Urlauberinnen |  
2 Begleiterinnen



Hotel degli Aranci in Vieste – [www.hotelaranci.it](http://www.hotelaranci.it)



Sie fahren mit dem Zug.



Dieser Urlaub kostet 2.030 Euro.  
9 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung

Sie schlafen auf einem Hof.

Auf dem Hof gibt es Tiere.

Vielleicht möchten Sie zum Antholzer See fahren.



Vom 5. Juli bis 12. Juli 2025



4 Urlauberinnen |  
2 Begleiterinnen



Huberhof in Rasen – [www.huberhof.it](http://www.huberhof.it)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.150 Euro.  
7 Übernachtungen in einer Ferienwohnung |  
Vollpension | Fahrt | Begleitung

Sie schlafen in einem Hotel.

Im Hotel gibt es ein Schwimm·bad.

Vielleicht möchten Sie mit der „Rittner Bahn“ fahren.



Vom 12. Juli bis 19. Juli 2025



6 Urlauberinnen |  
3 Begleiterinnen



Hotel Lichtenstern in Oberbozen – [www.lichtenstern.it](http://www.lichtenstern.it)



Sie fahren mit öffentlichen Verkehrs·mitteln.



Dieser Urlaub kostet 1.320 Euro.  
7 Übernachtungen im Zweibett·zimmer |  
Voll·pension | Begleitung

# Weissenstein

30

Sie schlafen in einem Hotel.

In Weissenstein gibt es eine große Kirche.

Vielleicht möchten Sie eine Wanderung machen.



Vom 19. Juli bis 26. Juli 2025



4 Urlauberinnen |  
2 Begleiterinnen



Hotel Leonhard – [www.weissenstein-pietralba.com](http://www.weissenstein-pietralba.com)



Sie fahren mit öffentlichen Verkehrsmitteln.



Dieser Urlaub kostet 1.100 Euro.

7 Übernachtungen im Zweibettzimmer |  
Vollpension | Begleitung

Sie schlafen in einem Hotel.

Und Sie malen zusammen mit den anderen in der Gruppe.

Sie können auch einen Ausflug machen.



Vom 1. bis 11. August 2025



6 Urlauberinnen |  
8 Begleiterinnen



Hotel Leonhard – [www.weissenstein-pietralba.com](http://www.weissenstein-pietralba.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.600 Euro.  
10 Übernachtungen im Zweibettzimmer |  
Vollpension | Fahrt | Begleitung |  
Künstlerin | Material für das Malen



Bei diesem Urlaub können Rollstuhlfahrerinnen mitfahren.

Sie schlafen in einem Hotel.

Sie können längere oder kürzere Wanderungen machen.

Und Sie können mit der Seilbahn fahren.



Vom 1. August bis 12. August 2025



10 Urlauberinnen |  
5 Begleiterinnen



Hotel Gasthof Brücke in Mayrhofen – [www.gasthof-bruecke.com](http://www.gasthof-bruecke.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.500 Euro.  
11 Übernachtungen im Zweibettzimmer |  
Halbpension | Fahrt | Begleitung

Sie schlafen in einer Ferien·wohnung auf einem Hof.  
Auf dem Hof gibt es Tiere.  
Vielleicht möchten Sie eine Wanderung machen.



Vom 2. August bis 9. August 2025



4 Urlauberinnen |  
2 Begleiterinnen



Egarterhof in Mittelberg – [www.egarter.net](http://www.egarter.net)



Sie fahren mit öffentlichen Verkehrs·mitteln.



Dieser Urlaub kostet 1.100 Euro.  
7 Übernachtungen in einer Ferien·wohnung |  
Voll·pension | Begleitung

Sie schlafen in einer Pension.

Die Serie „Der Bergdoktor“ spielt in Going.

Sie können einen Ausflug zu den Orten vom Film machen.



Vom 11. August bis 21. August 2025



10 Urlauberinnen |  
6 Begleiterinnen



Pension Sunnbichl in Going am Wilden Kaiser – [www.sunnbichl.com](http://www.sunnbichl.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.400 Euro.  
10 Über·nachtungen im Zweibett·zimmer |  
Halb·pension | Fahrt | Begleitung

Sie schlafen in einem Bungalow im Camping.  
Der Camping ist direkt beim See.  
Vielleicht möchten Sie eine Schiff-fahrt machen.



Vom 20. August bis 3. September 2025



8 Urlauberinnen |  
4 Begleiterinnen



Campeggio del Garda in Peschiera – [www.campeggiodelgarda.eu](http://www.campeggiodelgarda.eu)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.700 Euro.  
14 Übernachtungen im Bungalow |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung

Diese Angebote sind für:

- Kinder und Erwachsene mit Beeinträchtigungen.
- Ihre Eltern.
- Und ihre Geschwister.

Und mit dabei sind:

- Die Begleiterinnen.
- Und eine Urlaubs·leiterin.
- Und manchmal kommen Fach·personen dazu.  
Eine Fach·person ist zum Beispiel eine Musik·therapeutin.

Auch die Eltern sollen den Urlaub genießen.

Deshalb müssen die Eltern **nicht** den ganzen Tag auf ihre Kinder aufpassen.

Die Eltern sollen Zeit für sich selbst haben und andere Familien kennen·lernen.

Die Begleiterinnen sind nämlich da für:

- Die Kinder und Erwachsenen mit Beeinträchtigungen.
- Und ihre Geschwister.

Die Kinder und Erwachsenen mit Beeinträchtigungen können:

- Spielen und basteln.
- Ausflüge machen.
- Oder Schwimmen.

Im Jahr 2025 gibt es **2 Urlaube für Familien.**



Sie schlafen in einem Hotel.  
Im Hotel gibt es ein Schwimm·bad.  
Vielleicht möchten Sie einen Ausflug machen.



Vom 25. Juni bis 9. Juli 2025



30 Urlauberinnen |  
15 Begleiterinnen



Hotel Royal Hinterhuber – [www.royal-hinterhuber.com](http://www.royal-hinterhuber.com)



Die Familien fahren selbst mit ihren Autos.



Dieser Urlaub kostet:

1.720 Euro für eine Erwachsene ohne Beeinträchtigung

1.120 Euro für eine Erwachsene mit Beeinträchtigung

1.050 Euro für ein Kind mit Beeinträchtigung

1.000 Euro für ein Kind ohne Beeinträchtigung

14 Übernachtungen | Voll·pension | Halb·pension für Eltern |  
Begleitung | Therapien



Bei diesem Urlaub können Rollstuhl·fahrerinnen mitfahren.

Sie schlafen in einem Hotel.

Im Hotel gibt es ein Schwimm·bad.

Vielleicht möchten Sie einen Spaziergang im Schnee machen.



Vom 30. November bis 4. Dezember 2025



25 Urlauberinnen |  
11 Begleiterinnen



Hotel Schneeberg in Maiern – [www.schneeberg.it](http://www.schneeberg.it)



Die Familien fahren selbst mit ihren Autos.



Dieser Urlaub kostet:

650 Euro für eine Erwachsene ohne Beeinträchtigung

450 Euro für eine Erwachsene mit Beeinträchtigung

400 Euro für ein Kind mit Beeinträchtigung

350 Euro für ein Kind ohne Beeinträchtigung

4 Übernachtungen | Voll·pension | Halb·pension für Eltern |  
Begleitung | Therapien



Bei diesem Urlaub können Rollstuhl·fahrerinnen mitfahren.

Sie haben eine Idee für einen Urlaub.

Sie möchten an einen bestimmten Ort fahren.

Sie möchten alleine oder mit einer Freundin oder einem Freund in den Urlaub fahren.

Und Sie suchen eine Begleiterin dafür?

Dann können Sie das Vivo-Büro anrufen.

Vivo sucht für Sie eine passende Begleiterin.

Sie bezahlen für die Arbeit von der Begleiterin 60 Euro am Tag.

Fahren Sie mit einer Freundin zusammen in den Urlaub?

Und haben Sie nur eine gemeinsame Begleiterin?

Dann bezahlen Sie für die Arbeit von der Begleiterin nur 45 Euro am Tag.

Und Ihre Freundin bezahlt auch 45 Euro am Tag.

Und Sie bezahlen für die Begleiterin:

- Die Fahrt zum Urlaubs-ort und wieder zurück.
- Die Übernachtungen in einem Einzel-zimmer.  
| Einzel-zimmer heißt: In diesem Zimmer schläft nur die Begleiterin.
- Frühstück.
- Mittag-essen und Abend-essen.
- Eintritte.

Kontakt Vivo-Büro:

Barbara Rottensteiner

Telefon-nummer: 0471 06 25 45

E-Mail: vivo@lebenshilfe.it



# Wie können Sie sich für den Urlaub anmelden?

42

## **Suchen Sie 2 Urlaube aus.**

Und sagen Sie uns bei der Anmeldung:

- Dieser Urlaub interessiert mich sehr.
- Dieser Urlaub interessiert mich auch.

## **Bei welchem Urlaub können Sie dann mitfahren?**

Wir vom Büro für die Urlaube schauen:

- Wie viele Menschen haben sich für einen Urlaub gemeldet?
- Wie viel Unterstützung und Pflege brauchen die Menschen?
- Und welche Urlauberinnen passen zusammen?

Dann entscheiden wir:

Sie können bei diesem Urlaub mitfahren.

## **Wir rufen Sie bis Ende März 2025 an.**

Und wir sagen Ihnen:

Bei diesem Urlaub können Sie mitfahren.

**Sie müssen entscheiden und zu uns klar sagen:**

Ja. Ich fahre sicher mit.

oder

**Nein.** Ich fahre **nicht** mit.

Sie sagen zu uns:

Ja. Ich fahre sicher mit.

Dann sind Sie verbindlich angemeldet.

Verbindlich heißt:

Sie können den Urlaub nicht mehr ohne Kosten absagen.

Sagen Sie den Urlaub trotzdem noch ab?

Dann müssen Sie mindestens 100 Euro bezahlen.

Wir schicken Ihnen dann eine E-Mail mit Formularen.

Haben Sie **keine** E-Mail-Adresse?

Dann schicken wir Ihnen einen Brief mit der Post.

Der Brief muss bei Ihnen bis Ende April 2025 ankommen.



Haben Sie Ende April noch **keine** E-Mail oder **keine** Post von uns bekommen?

Dann müssen Sie uns anrufen.

**Sie müssen die Formulare ausfüllen und unterschreiben.**

Schicken Sie dann alle Formulare mit E-Mail an:  
unterhofer@lebenshilfe.it

Oder schicken Sie einen Brief an die Lebenshilfe:

Lebenshilfe ONLUS  
Dietlind Unterhofer  
Galileo-Galilei-Str. 4 c  
39100 Bozen

# Sie müssen für Ihren Urlaub bezahlen.

44

Dieses Geld ist für:

- Die Fahrt in den Urlaub.
- Die Übernachtung in einem Zweibett-zimmer.
- Die Voll-pension.

Das sind 3 Essen und die Getränke zum:

- Frühstück.
- Mittag-essen.
- Und Abend-essen.
- Oder die Halb-pension.

Das sind 2 Essen und die Getränke zum:

- Frühstück.
- Und Abend-essen.
- Die Unterstützung durch die Begleiterinnen.
- Und die Fahrt zurück nach Hause.



Möchten Sie in einem Einzel-zimmer schlafen?

Dann müssen Sie bei der Anmeldung sagen:

Ich möchte in einem Einzel-zimmer schlafen.

Vielleicht ist es möglich.

Ein Einzel-zimmer kostet mehr Geld.

## **Wichtig!**

Sie bekommen von uns eine Rechnung.

Diese Rechnung bekommen Sie per E-Mail oder mit der Post.

Warten Sie auf diese Rechnung.

Dann bezahlen Sie diese Rechnung bitte sofort!

# Im Urlaub müssen Sie noch Geld mitnehmen.

Dieses Geld ist für:

- Wasser und andere Getränke.
- Kaffee und Eis.
- Alles für die Körper·pflege.

Das sind zum Beispiel:

- Zahnpasta.
- Windel·hosen.
- Bett·einlagen.
- Eintritts·karten.
- Ausflüge.
- Tourismus·abgabe.

Dieses Geld gibt das Hotel oder der Camping für jede Urlauberin an die Urlaubs·gemeinde weiter.

- Und die Mittag·essen bei Halb·pension.

# Können Sie nicht in den Urlaub mitfahren?

46

## **Sie bekommen vielleicht keinen Platz.**

Wir müssen Ihnen sagen:

Es haben sich zu viele Menschen  
für den Urlaub angemeldet.

Sie bekommen **keinen** Platz.

Dann kommen Sie auf die Warte-liste.



## **Sie fahren beim Urlaub nicht mit.**

Sie haben sich verbindlich zu einem Urlaub angemeldet.

Und Sie können dann doch **nicht** mitfahren.

Dann müssen Sie uns anrufen.

Und Sie müssen uns eine E-Mail oder einen Brief schreiben.

Vielleicht bekommen Sie einen Teil von Ihrem Geld zurück.

Die Lebenshilfe behält immer 100 Euro.

Beginnt der Urlaub in 30 Tagen?

Dann bekommen Sie die Hälfte vom Geld für den Urlaub zurück.

Beginnt der Urlaub in 14 Tagen?

Dann bekommen Sie **kein** Geld mehr zurück.

Oder müssen Sie früher aus dem Urlaub zurück-fahren?

Dann bekommen Sie auch **kein** Geld mehr zurück.

## **Wir müssen vielleicht Ihren Urlaub absagen.**

Zum Beispiel:

Wir finden **nicht** genug Begleiterinnen.

Dann müssen wir Ihren Urlaub absagen.

# Möchten Sie eine Reise-versicherung machen?

47

Reise-versicherung heißt:

Sie haben sich zu einem Urlaub angemeldet.

Und Sie haben das Geld eingezahlt.

Sie werden krank.

Und Sie können deshalb **nicht** beim Urlaub mitfahren.

Haben Sie eine Reise-versicherung?

Dann kann die Reise-versicherung das Geld vom Urlaub zurück-zahlen.



Für die Reise-versicherung müssen Sie ein Formular unterschreiben.

Dieses Formular schicken wir Ihnen.

Und Sie müssen das Formular an uns zurück-schicken.

Sie bekommen dann von uns den Vertrag von der Versicherung.

Und Sie bezahlen das Geld für die Versicherung  
zusammen mit dem Geld für den Urlaub.

Werden Sie krank und können beim Urlaub **nicht** mitfahren?

Dann müssen Sie direkt bei der Versicherung anrufen.

Sie haben nämlich den Vertrag mit der Versicherung gemacht.

Die Telefon-nummer ist:

**0043 1 50 444 00**

Wir arbeiten mit der „Europäischen Reiseversicherung AG“ zusammen.



Mehr Informationen zur Reise-versicherung finden Sie im Internet:

[www.europaeische.at](http://www.europaeische.at)

# Für Ihren Urlaub gibt es ein Vortreffen.

48

**Sie fahren bei einem Urlaub mit.  
Dann laden wir Sie  
davor zum Vortreffen für den Urlaub ein.  
Sie müssen bei diesem Vortreffen dabei sein.**



Und nehmen Sie bitte jemanden mit.  
Dieser Mensch soll Sie gut kennen und viel über Sie wissen.  
Bei dem Treffen sind auch dabei:

- Die anderen Urlauberinnen.
- Die Begleiterinnen.
- Und die Urlaubsleiterin.

Sie bekommen beim Vortreffen wichtige Informationen zum Urlaub.

Und Sie können Fragen stellen.

Im Urlaub unterstützt Sie eine Begleiterin.

Beim Vortreffen lernen Sie diese Begleiterin kennen.

Und Sie erzählen der Begleiterin alles Wichtige über sich.

Zum Beispiel:

- Ich brauche Hilfe beim Duschen.
- Ich nehme Medikamente.

Und Sie können zur Begleiterin zum Beispiel sagen:

- Das möchte ich gerne im Urlaub machen.
- Das gefällt mir besonders gut.

Vielleicht kommt Ihre Begleiterin vor dem Urlaub zu Ihnen nach Hause.

Die Begleiterin sieht nämlich bei Ihnen zu Hause am besten: Diese Unterstützung benötigen Sie.

Kommt die Begleiterin zu Ihnen?  
Dann müssen Sie dafür bezahlen.

**Wichtig!**

Sie müssen beim Start in den Urlaub gesund sein.  
Sonst dürfen Sie **nicht** mitfahren.

## **Leben Sie bei Ihrer Familie?**

Dann sind diese Angebote genau richtig für Sie!

Bei jedem Erlebnis·wochenende können 5 Menschen mit Beeinträchtigung mit dabei sein. An jedem Wochenende machen Sie zusammen mit den anderen Teilnehmerinnen etwas Tolles. Begleiterinnen unterstützen Sie und die anderen Teilnehmerinnen beim Wochenende.

Die Erlebnis·wochenenden:

Fangen am Freitag um 17 Uhr an.

Und hören am Sonntag um 17 Uhr auf.

Die Lebenshilfe organisiert **keine** Fahrt für Sie:

- Zum Wochenende.
- Oder zurück nach Hause.

## **Leben Sie nicht bei Ihrer Familie?**

Und sind noch Plätze bei einem Wochenende frei?

Dann können Sie trotzdem dabei sein.

Diese Zeichen heißen:



Bei diesem Wochenende werden die Urlauberinnen auch in der Nacht unterstützt.



Bei diesem Wochenende können Rollstuhl·fahrerinnen mit dabei sein.

**Information und Anmeldung:****Martina Pedrotti**

Telefon-nummer: 0471 06 25 28

Handy-nummer: 348 24 67 75 6

E-Mail: [pedrotti@lebenshilfe.it](mailto:pedrotti@lebenshilfe.it)

**Dietlind Unterhofer**

Telefon-nummer: 0471 06 25 39

Handy-nummer: 340 45 02 06 0

E-Mail: [unterhofer@lebenshilfe.it](mailto:unterhofer@lebenshilfe.it)

**Daniela Melchiori**

Telefon-nummer: 0471 06 25 29

E-Mail: [melchiori@lebenshilfe.it](mailto:melchiori@lebenshilfe.it)





## Malen

Sie malen  
zusammen mit anderen.  
Beim Wochenende  
ist eine Künstlerin dabei.



14. bis 16. März



Gästehaus Castelfeder,  
Montan



350 Euro



## Teppich filzen

Sie suchen bunte Wolle aus.  
Sie filzen daraus  
einen kleinen Teppich.



28. bis 30. März



Haus der Familie,  
Ritten



420 Euro



## Entspannen und schwimmen

Sie entspannen mit Tönen  
von Klang·schalen.  
Und Sie sind im Schwimmbad.



11. bis 13. April



Hotel Masatsch,  
Oberplanitzing



420 Euro



## Spielen und schwimmen

Dieses Wochenende ist  
**nur** für Kinder und Jugendliche  
von **8 bis 14 Jahren!**



25. bis 27. April



Hotel Masatsch,  
Oberplanitzing



420 Euro





## **Mit Pferden zusammen sein**

Sie verbringen Zeit mit Pferden.  
Und Sie machen etwas zusammen  
mit anderen in der Gruppe.



9. bis 11. Mai



Flachenhof,  
Pemmern



400 Euro



## **Entspannen und schwimmen**

Sie entspannen mit Tönen  
von Klang-schalen.  
Und Sie sind im Schwimmbad.



23. bis 25. Mai



Hotel Masatsch,  
Oberplanitzing



420 Euro



## **Draußen unterwegs sein**

Sie machen Verschiedenes.  
Zum Beispiel: einen Ausflug  
Oder Sie gehen  
ins Schwimmbad.



6. bis 8. Juni



JUKAS,  
Brixen



350 Euro



### Malen

Sie malen  
zusammen mit anderen.  
Beim Wochenende  
ist eine Künstlerin dabei.



12. bis 14. September



Gästehaus Castelfeder,  
Montan



350 Euro



### Mit Pferden zusammen sein

Sie verbringen Zeit mit Pferden.  
Und Sie machen etwas zusammen  
mit anderen in der Gruppe.



26. bis 28. September



Haus der Familie,  
Ritten



400 Euro



### Entspannen und schwimmen

Sie entspannen mit Tönen  
von Klang·schalen.  
Und Sie sind im Schwimmbad.



10. bis 12. Oktober



Hotel Masatsch,  
Oberplanitzing



420 Euro



### Entspannen und schwimmen

Sie entspannen mit Tönen  
von Klang·schalen.  
Und Sie sind im Schwimmbad.



24. bis 26. Oktober



Hotel Masatsch,  
Oberplanitzing



420 Euro





### Singen und musizieren

Sie singen zusammen  
mit den anderen in der Gruppe.  
Und Sie musizieren zusammen.



14. bis 16. November



Lichtenburg,  
Nals



350 Euro



### Basteln im Advent

Sie basteln kleine Geschenke  
für Weihnachten.



28. bis 30. November



Gästehaus Castelfeder,  
Montan



350 Euro



### Singen und musizieren

Sie singen zusammen  
mit den anderen in der Gruppe.  
Und Sie musizieren zusammen.



12. bis 14. Dezember



Lichtenburg,  
Nals



350 Euro



**Dieses Heft ist von:****Lebenshilfe ONLUS**

Galileo-Galilei-Straße 4 c

39100 Bozen

Telefon·nummer: 0471 06 25 01

E-Mail: [info@lebenshilfe.it](mailto:info@lebenshilfe.it)

[facebook/lebenshilfe südtirol](https://facebook.com/lebenshilfe_suedtirol)

[instagram.com/lebenshilfesuedtirol](https://instagram.com/lebenshilfesuedtirol)

Internet·seite: [www.lebenshilfe.it](http://www.lebenshilfe.it)

Die Lebenshilfe bekommt von der Abteilung 24 - Soziales einen Geld·beitrag für die Urlaube.

**Wer hat mitgearbeitet?**

- Die Mitarbeiterinnen vom Büro für die Urlaube haben das Heft geschrieben.
- OKAY – Büro für Leichte Sprache hat den Text übersetzt.
- Die Prüf·gruppe von OKAY hat den Text geprüft.
- Die Grafikerin Katrin Gruber hat das Heft gestaltet.
- Katrin Gruber hat die Zeichen in diesem Heft gezeichnet.

Die Fotos in diesem Heft sind von © adobe stock - [www.stock.adobe.com](http://www.stock.adobe.com)

Das Druckstudio Leo hat das Heft gedruckt.



© Europäisches Logo für einfaches Lesen: Inclusion Europe.  
[www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/](http://www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/)





**LEBENSILFE**  
ONLUS

